



Obsah

1. Profil neziskovej organizácie.....	2
2. Zameranie činnosti.....	3
3. Personálne zabezpečenie.....	4
4. Rozbor hospodárenia	6
Prehľad nákladov.....	7
Prehľad výnosov.....	8
Stav majetku, záväzkov a vlastných zdrojov.....	9
5. Zdravotnícka činnosť – liečebná starostlivosť.....	10
6. Spoločné vyšetrovacie a liečebné zložky.....	14
7. Ošetrovateľská starostlivosť	15
8. Speleoterapia – cvičenie v Belianskej jaskyni	16
9. Fyziatria, balneológia a liečebná rehabilitácia.....	18
10. Marketing, propagácia a predaj	21
11. Voľnočasové aktivity.....	25
13. Záver	28
14. Prílohy.....	29



1. Profil neziskovej organizácie

Názov:	Sanatórium Tatranská Kotlina, n. o.
Právna forma:	nezisková organizácia
Sídlo:	Tatranská Kotlina 68, 059 54 VYSOKÉ TATRY
IČO:	36 167 991
DIČ:	2021718325
Číslo účtu:	VÚB Poprad 29034562/0200
Zakladatelia:	Ministerstvo zdravotníctva SR Limbová 2, 837 52 Bratislava IČO: 165565 Arcidiecézna charita Košice Bočná 2, 040 01 Košice IČO: 35514027
Štatutárny orgán:	Riaditeľ PhDr. Ing. Ľubomír Maciak Špitálska 43, 054 01 Levoča
Správna rada:	JUDr. Andrea Kulcsárová, predseda SR Ing. Cyril Korpesio, podpredseda SR Ing. Peter Salon, člen SR Ing. Tomáš Bugel, člen SR - do 1.2.2014 PhDr. Iveta Friedmannová, člen SR Ing. Petra Kováčiková - od 23.6.2014
Dozorná rada:	RNDr. Ing. Marcela Dobešová, predseda DR Ing. Peter Horňák, člen DR Sylvia Oprendeková, člen DR
Registrácia:	Krajský úrad v Prešove pod č. OVVS-52/2002-NO



2. Zameranie činnosti

Sanatórium Tatranská Kotlina je nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby. Je držiteľom povolenia na poskytovanie zdravotnej starostlivosti v neštatnom zdravotníckom zariadení ako **špecializovaná nemocnica – odborný liečebný ústav a prírodné liečebné kúpele**.

Sanatórium sa nachádza v zalesnenej oblasti na upätí Belianskych Tatier v nadmorskej výške 760 m/n.m. Klíma v oblasti, ako aj celé územie Tatranskej Kotliny má vysokohorský charakter a štatút klimatických kúpeľov.

Hlavná činnosť v roku 2014 spočívala v poskytovaní aktívnej a preventívnej zdravotníckej starostlivosti. V oblasti aktívnej zdravotníckej činnosti Sanatórium Tatranská Kotlina, n.o. poskytovalo komplexnú ústavnú starostlivosť dospelým, chorým na nešpecifické (netuberkulózne) prevažne chronické ochorenia dýchacieho ústrojenstva. V oblasti preventívnej zdravotníckej činnosti sme pokračovali v poskytovaní služieb vo forme balíčkov služieb ako napr. Zdravie-klasik a Zdravie - klasik mini, Antistes víkend, týždňové liečebno relaxačné produkty ako Wellness týždeň, Stop sennej nádche, Relax a klimatoterapia. Medzi obľúbené a vyhľadávané patrili produkty pre seniorov s procedúrami - Senior víkend, Senior mini, Senior komplet a Senior lux. V priebehu roku 2014 sme poskytovali pre zamestnancov firiem aj 3 druhy rekondičných pobytov.

Zdravotná starostlivosť pozostávala z diagnostiky a liečby.

Diagnostika - na základe vyšetrení - RTG, funkčné vyšetrenie pľúc a srdca, biochemické, hematologické, mikrobiologické, alergologické a imunologické vyšetrenia.

Liečba - medikamentózna, inhalačná, oxygenoterapia, rehabilitačná (fyzikálna terapia, vodoliečba, liečebný telocvik), speleoterapia - dýchacie cvičenia v Belianskej jaskyni.

V roku 2014 poskytovalo Sanatórium Tatranská Kotlina, n. o. všeobecne prospešné služby:

- a) Poskytovanie zdravotnej starostlivosti
- b) Poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti
- c) Tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt



- d) Ochrana ľudských práv a základných slobôd
- e) Vzdelanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry
- f) Výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby
- g) Tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva
- h) Služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti
- i) Zabezpečenie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu

Organizácia poskytovala aj služby a produkty doplnkového charakteru na základe Živnostenského listu vydaného Okresným úradom v Poprade dňa 25.2.2003 na vykonávanie ohlasovacej živnosti, ako napr. ubytovacie služby, organizovanie spoločenských a kultúrnych podujatí, kurzov, seminárov a školení, zaoberá sa reklamnou, propagačnou a inzertnou činnosťou, prenajíma nehnuteľnosti, bytové a nebytové priestory. Prenajímalo priestory iným podnikateľským subjektom a organizáciám, poskytovalo zapožičiavanie športových potrieb a bicyklov, predávalo doplnkový tovar v bare a na recepcii, poskytovalo priestory v posilňovni, prevádzkovalo multifunkčné ihrisko.

3. Personálne zabezpečenie

Personál sanatória v roku 2014 tvorili zamestnanci podľa schválenej organizačnej štruktúry:

1. Oddelenie liečebnej starostlivosti: Lôžkové oddelenia: primár, lekári
Ambulancia FBRL – lekár a sestra
2. Oddelenie ošetrovateľskej starostlivosti: vedúca sestra, SZP, NZP
3. Spoločne vyšetrovacie a liečebné zložky:
 - pracoviska RDG a funkčnej diagnostiky: lekár a asistent,
 - oddelenia klinickej biochémie a klinickej mikrobiológie: lekár a zdravotnícki laboranti
 - oddelenia FBRL: lekári, fyzioterapeuti a asistenti

Za tieto oddelenia a prevádzky zodpovedá námestník pre LPS.

4. Oddelenia prevádzky a služieb: Stravovacia prevádzka – kuchári a pomocníci, sklad
Liečebná výživa – asistent výživy (diétna sestra)
Upratovacia služba – chýžné a upratovačky



Údržba – pracovníci údržby a obsluhy kotolne

Recepcia – recepčné a marketingový pracovník

5. Ekonomické oddelenie: ekonóm, účtovník, PAM+ inventár majetku, informatik,
projektový manažér / kontrola

Právne služby a konzultácie boli zabezpečované externou organizáciou – advokátskou kanceláriou v Košiciach.

Rok	2012			2013			2014		
priemerný evidenčný počet zamestnancov	muži	ženy	spolu	muži	ženy	spolu	muži	ženy	spolu
vo fyzických osobách	14,13	59,32	73,45	13,04	61,13	74,17	14,55	61,61	76,16
prepočítaný	12,30	55,89	68,19	10,09	55,27	65,37	10,96	56,08	67,04

Sanatória Tatranská Kotlina, n. o. zamestnávalo k 31.12.2014 **76** zamestnancov.

Počas celého roka si zamestnanci svoje vedomosti a poznatky dopĺňali účasťou na tematických školeniach. Odborní zdravotnícki pracovníci sa pravidelne zúčastňovali odborných seminárov v rámci vlastného kreditného systému zvyšovania kvalifikácie.

Viacerí zamestnanci pokračovali v štúdiu na vysokej škole alebo ukončili štúdium predpísanou formou.



4. Rozbor hospodárenia

Náklady Sanatória Tatranská Kotlina, n. o. predstavovali v roku 2014 sumu 1 316 302,63 Eur a v porovnaní s rokom 2013 vzrástli o 3,9 %.

Výnosy Sanatória Tatranská Kotlina, n. o. predstavovali v roku 2014 sumu 1 199 704,87 Eur a oproti predchádzajúcemu roku 2013 klesli o 6,2 %.

V roku 2014 dosiahlo sanatórium vo svojej činnosti výsledok hospodárenia (-) 116 598,17 Eur.

Príjmy Sanatória Tatranská Kotlina, n. o. predstavovali tržby od zdravotných poisťovní za poskytované výkony a služby v rámci ústavnej zdravotnej starostlivosti a kúpeľnej starostlivosti na základe zmlúv so Všeobecnou zdravotnou poisťovňou, a.s., so zdravotnou poisťovňou Dôvera, a.s. a Union zdravotnou poisťovňou, a.s., v súlade so zákonom č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 98/1995 Z. z. o Liečebnom poriadku. Doplnkovým zdrojom financovania boli tržby z ubytovania, prenájmu a ostatných činností.

Účtovnú závierku tvoria: výkaz ziskov a strát, ktorý predstavuje porovnanie nákladov a výnosov, súvaha zostavená k 31.12.2014 a poznámky zostavené k 31.12.2014.

Prehľad nákladov

Náklady	Činnosť		Spolu	Predchádzajúce účtovné obdobie
	Hlavná nezdaňovaná	Podnikateľská zdaňovaná		
Spotreba materiálu	115 738,63	26 068,55	141 807,18	133 875,61
Spotreba energie	127 467,38	30 016,14	157 483,52	168 039,17
Predaný tovar	0,00	17 238,37	17 238,37	10 201,31
Opravy a udržiavanie	10 156,83	2 337,01	12 493,84	11 541,52
Cestovné	289,18	123,22	412,40	348,57
Náklady na reprezentáciu	0,00	366,80	366,80	113,95
Ostatné služby	52 654,46	10 234,81	62 889,27	61 561,03
Mzdové náklady	466 544,73	88 378,14	554 922,87	510 064,49
Zákonné sociálne a zdravotné poistenie	160 747,22	31 216,61	191 963,83	178 004,66
Zákonné sociálne náklady	18 005,74	3 923,45	21 929,19	23 220,01
Daň z motor. vozidiel	0,00	150,14	150,14	111,53
Daň z nehnuteľností	9 465,55	2 295,36	11 760,91	11 775,71
Ostatné dane a poplatky	5 236,51	1 367,11	6 603,62	484,44
Zmluvné pokuty a penále	3 122,99	732,55	3 855,54	20 170,47
Úroky	235,03	55,13	290,16	1 448,21
Iné ostatné náklady	44 263,44	10 518,05	54 781,49	65 698,55
Odpisy dlhodobého nehmot. a hmot. majetku	70 343,20	402,06	70 745,26	69 178,57
Zostatková cena predaného dlhodobého nehmot. a hmot. majetku	0,00	6 608,24	6 608,24	884,29
Náklady spolu	1 084 270,89	232 031,74	1 316 302,63	1 266 722,09

Prehľad výnosov

Výnosy	Činnosť		Spolu	Predchádzajúce účtovné obdobie
	Hlavná nezdaňovaná	Podnikateľská zdaňovaná		
Tržby z predaja služieb	949 674,56	158 130,77	1 107 805,33	1 201 586,00
Tržby za predaný tovar	0,00	31 213,37	31 213,37	22 890,39
Aktivácia vnútropodnikových služieb	11 269,59	2 643,49	13 913,08	13 897,60
Úroky	2,55	0,00	2,55	1,88
Kurzové zisky	0,00	4,52	4,52	22,47
Iné ostatné výnosy	10 946,47	443,06	11 389,53	10 647,82
Tržby z predaja dlhodobého nehmot. a hmotného majetku	0,00	34 846,67	34 846,67	28 856,57
Príspevky z podielu zaplatenej dane	529,82	0,00	529,82	441,04
Výnosy spolu	972 422,99	227 281,88	1 199 704,87	1 278 343,87
Výsledok hospodárenia pred zdanením	-111 847,90	-4 749,86	-116 597,76	11 621,78
Daň z príjmov	0,41	0,00	0,41	2 296,01
Dodatočný odvod dane z príjmov	0,00	0,00	0,00	11,78
Výsledok hospodárenia po zdanení	-111 848 31	- 4 749,86	-116 598,17	9 313,99

Stav majetku, záväzkov a vlastných zdrojov

Prehľadné usporiadanie zložiek majetku podľa jeho formy, zloženia a účelu v peňažnom vyjadrení a v porovnaní s predchádzajúcim účtovným obdobím predstavuje prehľad aktív a pasív zo súvahy k 31.12.2014.

Strana aktív	Rok 2014	Predchádzajúce účtovné obdobie
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	4 366 670,37	4 424 004,73
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	4 366 670,37	4 424 004,73
Dlhodobý finančný majetok	0,00	0,00
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	134 162,45	134 800,45
Zásoby	4 608,89	9 447,34
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	84 707,19	90 693,30
Finančné účty	44 846,37	34 659,81
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU	2 530,39	3 882,04
MAJETOK SPOLU	4 503 363,21	4 562 687,22

Strana pasív	Rok 2014	Predchádzajúce účtovné obdobie
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU	3 240 263,24	3 356 861,41
Imanie a peňažné fondy	4 110 725,14	4 110 725,14
Fondy tvorené zo zisku	0,00	0,00
Nevysporiadaný VH minulých rokov	-753 863,73	-763 177,72
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-116 598,17	9 313,99
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU	458 654,85	387 130,06
Rezervy	29 824,29	28 843,63
Dlhodobé záväzky	9 044,63	1 401,09
Krátkodobé záväzky	418 214,31	351 247,48
Bankové výpomoci a pôžičky	1 571,62	5 637,86
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU	804 445,12	818 695,75
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU	4 503 363,21	4 562 687,22



5. Zdravotnícka činnosť – liečebná starostlivosť

Zdravotná starostlivosť v sanatóriu bola v roku 2014 poskytovaná na základe zmluvných vzťahov pre poistencov všetkých zdravotných poisťovní na Slovensku.

Napriek úsiliu pracovníkov a prijatým opatreniam bol začiatok roka opätovne poznačený nedostatkom návrhov a tým aj pacientov na ústavnú i kúpeľnú liečbu, ktorý následne spôsoboval akútny nedostatok finančných zdrojov na krytie všetkých nákladov organizácie. Vzhľadom ku tejto skutočnosti pretrvával aj dlh voči Sociálnej poisťovni. Hoci bolo v roku 2013 po rokovaní s generálnym riaditeľom Sociálnej poisťovne vydané moratórium na akéhokoľvek exekučného konania, ktoré by ohrozovalo poskytovanie zdravotnej starostlivosti v sanatóriu, tento dlh medziročne narastá a vzhľadom na časovú oneskorenosť platieb je jeho riešenie aj mimo podmienok poskytnutia odvodového úveru ZRB s dotáciou MF SR. Problém sa tak presúva do nasledujúceho roka a jeho riešenie zostáva pre organizáciu prioritné.

V priebehu roka počet návrhov a odliečených pacientov priebežne narastal, ale vzhľadom na pretrvávajúcu výraznú sezónnosť vo využívaní zariadenia celkový počet klientov zariadenia oproti roku 2013 klesol. Medziročne tak klesol počet pacientov odliečených v ústavnom zariadení ako aj počet kúpeľných pobytov. Tento stav je veľmi nepriaznivý, pretože spôsobuje problémy pri financovaní zariadenia a zabezpečovaní nepretržitej prevádzky poskytovania zdravotníckych služieb najmä v mimosezónnom období. Súčasne zaznamenávame pretrvávajúci trend vo zvyšovaní percentuálneho pomeru pacientov v kúpeľnej starostlivosti. Meniaci sa pomer počtu pacientov v ústavnej starostlivosti a kúpeľných klientov spôsobuje ďalšiu finančnú nerovnováhu z dôvodu podstatne nižších platieb za realizované výkony v kúpeľnej starostlivosti. Kúpeľní klienti majú pritom nárok na podstatne vyšší počet poskytovaných rehabilitačných procedúr. Pacientom v kúpeľnej starostlivosti nemôžeme indikovať prípadné laboratórne vyšetrovacie postupy hoci k tomu máme vytvorené technické, materiálne a personálne podmienky, a takisto im nemôžeme indikovať prípadnú medikamentóznú liečbu.

V roku 2014 bolo v špecializovanej nemocnici liečených celkom 653 pacientov, čo bolo o 86 pacientov menej ako v roku 2013 (739 - pokles o 11,6 % výkonov). Počet kúpeľných pobytov klesol

na 404, čo predstavuje pokles oproti roku 2013 o 39 kúpeľných klientov (443 – 8,8 %). Celkovú bilancia teda bola 1057 poistencov (čo je oproti roku 2013 - 1186 poistencov - pokles o 125 poistencov, t.j. o 10,87%), z toho pacienti v ústavnej starostlivosti tvorili 61,8% a 38,2% tvorili kúpeľní klienti. Pokles v kúpeľných pobytoch bol teda nižší ako pokles pacientov v ústavnej starostlivosti a medziročne tak opäťovne stúpol percentuálny pomer kúpeľných pobytov v celkovom objeme výkonov zdravotnej starostlivosti.

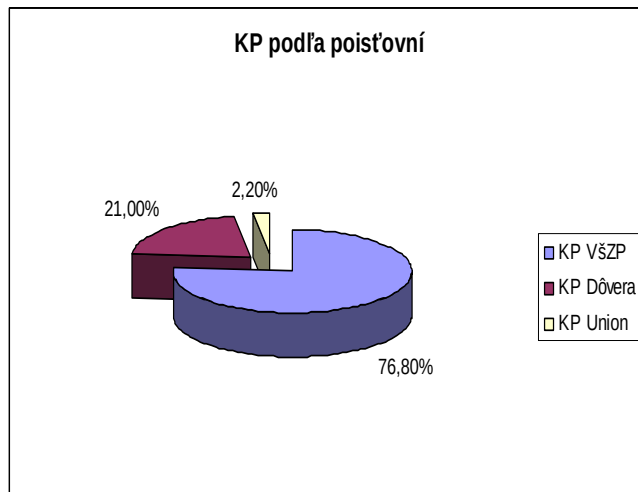
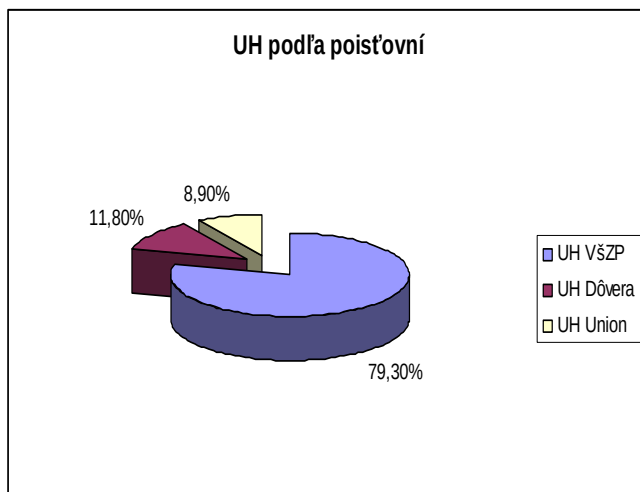
Počet zamietnutých návrhov na ústavnú liečbu zo strany VŠZP za rok 2014 bol 81. Z týchto zamietnutých návrhov bolo 14 návrhov následne odosielajúcimi lekármi presunutých na kúpeľnú liečbu a odliečených v sanatóriu. Zo strany poisťovne Dôvera boli zamietnuté dva návrhy na ústavnú liečbu. O počte prípadných zamietnutých návrhov na kúpeľnú liečbu nemáme prehľad.



UH - ukončené hospitalizácie – pacienti

KP - kúpeľné pobyty

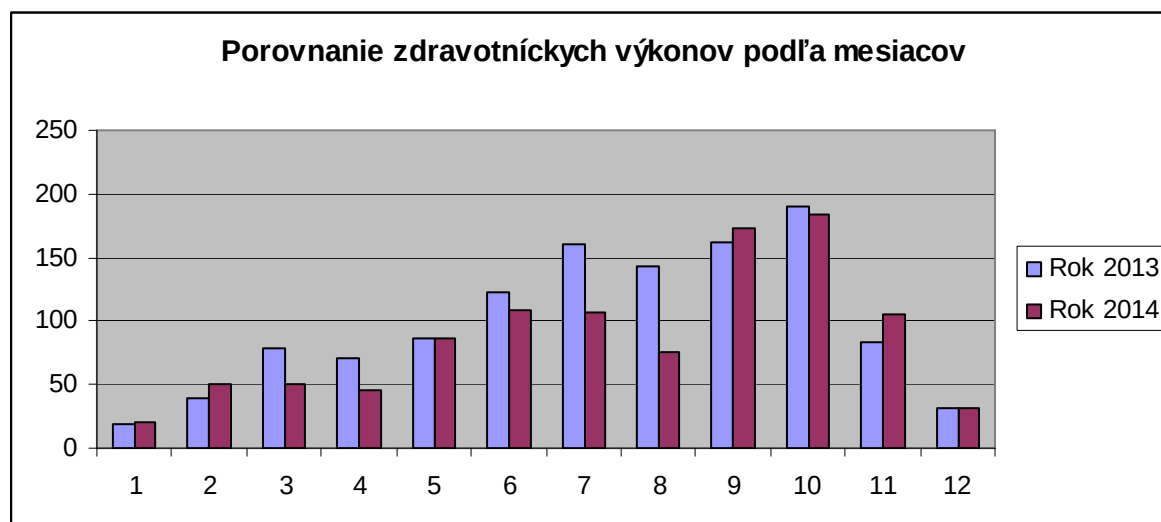
Z celkového počtu 653 ukončených hospitalizácií predstavovali poistenci VŠZP 518 pacientov /2013- 603/, poistenci poisťovne Dôvera 77 pacientov /2013- 74/ a poistenci ZP UNION 58 pacientov /2013- 62/. V kúpeľných pobytoch bolo z celkového počtu 404 hostí 310 poistencov VŠZP /2013- 349/, 85 z Dôvery /2013- 85/ a 9 z UNION-u /2013-9/.



Okrem toho bolo v sanatóriu odliečených 66 klientov v rámci rekondičných pobytov čo tvorí významný vzostup oproti roku 2013 (5) - nárast viac ako 12-násobne. Celkový počet pacientov a klientov zariadenia za rok 2014 bol teda 1123, čo predstavuje oproti roku 2013 (1186) pokles o 5,3%.



Porovnanie výkonov (spolu špecializovaná nemocnica, kúpeľná liečba a rekondičné pobyty) v roku 2014 s rokom 2013 a 2012 podľa jednotlivých mesiacov je nasledujúce:



Celkový počet ošetrovacích dní bol 22 006 (pokles oproti roku 2013 o 8,7%), z toho 13 125 lôžkodní tvorila ústavná liečba (- 11,26%), 8443 lôžkodní boli pacienti na kúpeľnej liečbe (-9,1%) a 438 lôžkodní tvorili rekondičné pobyty (pri RP vzostup 16,52 násobne). Priemerná dĺžka pobytu pacientov na ústavnej liečbe bola 20,099 dní.

Počas roku 2014 bola pravidelne vyhodnocovaná spokojnosť pacientov s poskytovanou zdravotnou starostlivosťou a následne boli prijímané opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov. Organizácia nezaznamenala ani neeviduje žiadnu sťažnosť na poskytované zdravotnícke a doplnkové služby.

Vzhľadom na už uvedený problém sezónnosti pobytov a celkový pokles počtu návrhov na liečbu boli vykonávané opatrenia na zvrátenie tohto stavu. Boli oslovovaní odosielajúci lekári za účelom informovania o možnostiach liečby v sanatóriu, rozširovala sa škála vyšetrení a procedúr a zvyšovala sa kvalifikácia personálu. Boli definované sezónne a mimosezónne obdobia a vypracovaná ponuka bonusov a nadštandardných služieb za účelom zatraktívnenia pobytov v mimosezónnom období a zvýšenia obľobnosti v priebehu celého roka. Efekt týchto ako aj ďalších následných opatrení sa ukáže v priebehu nasledujúceho obdobia. Je však potrebné zdôrazniť, že vývoj a riešenie situácie sa bude odvíjať aj od rozhodnutí, na ktoré sanatórium nemá rozhodujúci vplyv- teda od rozhodnutí na úrovni Ministerstva zdravotníctva SR a zdravotných poisťovní.



6. Spoločné vyšetrovacie a liečebné zložky

Štruktúra úseku spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek, vývoj ich prístrojového vybavenia, rýchlosť poskytovania výsledkov vyšetrení a ich presnosť a správnosť, ako aj personálne obsadenie korešpondovalo s normami EÚ.

Na úseku biochémie bol nosným prístrojom selektívne pracujúci analytický systém COBAS MIRA S . Štandardne sme vyšetrovali 47 parametrov, z toho na analyzátoch 35 a zvyšok manuálne. Chemické vyšetrenie moča sme vyšetrovali analyzátorom CLINITEK 50 a močový sediment sme hodnotili mikroskopicky. Glukózotolerančný test vyšetrujeme so zmenou navážky Glukopuru ako záťaže pre pacienta a zmenou časových intervalov merania hodnot glykémie. Nakonci roka sme prešli na diagnostické súpravy a kontrolné séra od firmy Lachema.

Na úseku hematológie sme mali v prevádzke 18 parametrov hematologický analyzátor s trojpopulačným diferenciálom leukocytov SYSMEX 1000 AUTOLYSER AL 818. Ďalšie hematologické parametre ktoré sme vyšetrovali - čas zrážania, čas krvácania leukopenický index, absolútny počet eozinofilov ako aj eozinofily v nosovom sekréte a v spúte.

Z imunologických vyšetrení sme stanovovali IgA, IgG, IgM CRP, protilátky triedy IgE proti inhalačným alergénom, fagocytárnu aktivitu polymorfonukleárných leukocytov a fagocytárny index.

Na úseku funkčnej diagnostiky sme vykonávali vyšetrenia prietok-objem, bodypletyzmografiu, bronchodilatačné testy, rhinomanometria kde sa sleduje liečebný efekt pri použití RHINOLIGHTU. Na analyzátoch STAT pHOX plus od firmy NOVA biomedical sme vyšetrovali acidobázickú rovnováhu /krvné plyny/ v kľude i po záťaži.

Ďalší úsek nášho laboratórneho oddelenia je nešpecifická mikrobiológia. Tu sme realizovali mikrobiologické vyšetrenia spút, výterov z tonzíl, z nosa, z ucha, oka, chorobných plôch a moča. Spútum sme spracovávali selektívnou kvantitatívnou riediacou metódou podľa Dixon-Millera. Moč sme vyšetrovali kvantitatívnou metódou. Na identifikáciu izolovaného mikróba sme používali



biochemické testy a mikrometódy, ktoré urýchl'ovali diagnostický postup. Stanovenie citlivosti infekčného agensu na antibiotiká a antimikróbne chemoterapeutiká sme robili diskovým testom

citlivosti a MIC E-testom. Používané testovacie disky sme pravidelne kontrolovali pomocou referenčných kmeňov. Sledovali sme vývoj rezistencie mikroorganizmov na antibiotiká a antimikróbne chemoterapeutiká v našom zariadení. S infekčným materiálom sme pracovali v bioboxoch UNIMAK ABX 2000, kde bola vylúčená kontaminácia vzoriek z okolitého vzduchu a tak bol personál chránený pred infekciou zo spracovávaných materiálov.

Do prevádzky sme spustili automatický analyzátor na multiparametrické testovanie- CHORUS TRIO. Ide o analýzu infekčných a autoimunitných ochorení v jednom systéme. Momentálne v tomto prístroji vyšetrujeme Chlamýdie pneumoniae a Mycoplasma pneumoniae IgA, IgM a IgG.

Podľa požiadaviek a potrieb našich lekárov sme schopní rozširovať škálu možných vyšetrení.

7. Ošetrovateľská starostlivosť

Ošetrovateľskú starostlivosť v Sanatóriu Tatranská Kotlina, n.o. do konca roka 2014 zabezpečovalo osem sestier, z toho sedem sestier v nepretržitej prevádzke a jedna vedúca sestra v jednosmennej prevádzke. Na ošetrovateľskom úseku okrem sestier pracovali dve sanitárky na plný a jeden sanitár na polovičný úväzok. Za kvalitu poskytovanej ošetrovateľskej starostlivosti zodpovedala vedúca sestra, ktorá je súčasne aj odborným garantom pre ošetrovateľskú starostlivosť.

Pre dodržiavanie zásad kvality, sestry, sanitárky a chyžné pracovali podľa vypracovaných štandardov. Upratovanie zabezpečovali na každom oddelení dve chyžné, ktoré absolvujú pravidelne raz ročne spolu so sanitármi školenie z hygienického minima.

V priebehu roku 2014 sme pravidelne monitorovali spokojnosť našich klientov prostredníctvom anonymných dotazníkov, ktoré sa pravidelne 1x mesačne vyhodnocovali. Všetci



pracovníci sanatória si uvedomujú, že iba spokojný klient je cesta ku kvalitne poskytovanej zdravotnej starostlivosti.

Povinné vzdelávanie zdravotníckych pracovníkov sa realizovalo formou celoústavných odborných seminárov pravidelne 1x mesačne a od roku 2012 sa ich pravidelne zúčastňujú aj sestry z iných zdravotníckych zariadení v rámci regiónu.

Zdravotnícky pracovníci (sestry, sanitári, fyzioterapeuti, zdravotnícky laboranti) sa v priebehu roka 2014 zúčastňovali na odborných celoústavných seminároch podľa vopred stanoveného plánu. Sestry sa zúčastňovali pasívne aj aktívne celotatranských, celoslovenských a medzinárodných vzdelávacích aktivít a taktiež sa podieľali na ich organizovaní.

V dňoch 16.10. -17.10.2014 sanatórium organizovalo už IV. ročník Celoslovenskej konferencie s medzinárodnou účasťou „Belianske dni ošetrovateľstva“. Konferencie sa zúčastnilo 180 zdravotníckych pracovníkov z Poľska, Česka a Slovenska. Sestry sanatória odprezentovali dve hodnotné, odborné prednášky.

V roku 2014 jedna zo sestier sanatória bola ocenená vyznamenaním „Biele srdce“ za kvalitnú a dlhoročnú prax pri lôžku pacienta.

Kontrolná činnosť na úseku ošetrovateľskej starostlivosti sa vykonávala pravidelne podľa vopred stanoveného plánu a s výsledkami boli sestry a iní zdravotnícki pracovníci oboznamovaní raz mesačne na celoústavnom odbornom seminári .

Príjem a manažovanie pacientov i kúpeľných hostí zabezpečuje prijímacia kancelária s dvoma pracovníčkami. Podstatnou časťou agendy je aj komunikácia s klientmi a časovanie ich nástupov pre zabezpečenia optimálnej činnosti celého zariadenia.

8. Speleoterapia – cvičenie v Belianskej jaskyni

Špecialitou a exkluzivitou nášho zariadenia bolo využívanie priestorov Belianskej jaskyne, vzdalenej iba 1 km od sanatória, na dychové cvičenia pre pacientov. Mikroklima Belianskej jaskyne v nadmorskej výške 890 m/n.m., so stálou celoročnou teplotou okolo 5 °C, vysokou vlhkosťou

a neprítomnosťou alergénov mala priaznivý efekt najmä u pacientov s bronchiálnou astmou a alergickou rhinitídou.

Beliansku jaskyňu využívame od roku 1991 a často je jedným z dôvodov, prečo sa pacienti rozhodnú absolvovať liečenie práve v našom zariadení.

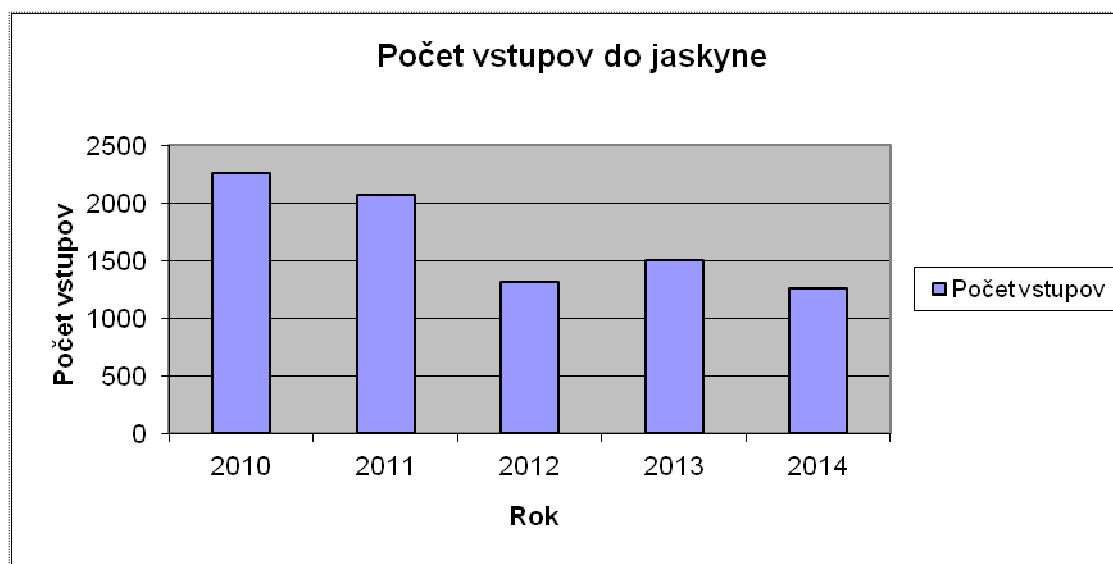
Cvičenie v jaskyni riadil rehabilitačný pracovník sanatória a trvá približne 45 minút. Cvičilo sa v priestore Vysokého domu, na obhliadkovej trase, čím je limitovaný počet cvičiacich, ako i čas cvičenia. Cvičenie sa vykonávalo denne v pracovných dňoch.

V roku 2014 sa uskutočnilo 1255 vstupov do jaskyne, čo predstavuje pokles oproti minulému roku o takmer 16 %. Najvyššia návštevnosť bola v jarných a letných mesiacoch.



Pokles návštevnosti bol spôsobený aj dlhodobou odstávkou jaskyne (v roku 2014 3 mesiace) z dôvodu rekonštrukcie prehliadkovej trasy. Rekonštrukcia technického vybavenia jaskyne pokračuje aj v roku 2015, predpokladaná otvorenie pre návštevníkov je máj 2015.

Rok	2010	2011	2012	2013	2014
Počet návštevníkov jaskyne	2 259	2 069	1 315	1 499	1 255



Speleoterapia napriek svojej účinnosti a dostupnosti nie je hradená z prostriedkov verejného zdravotníctva. Procedúra je bezplatná, záujemcovia o cvičenie platia len poplatok za vstup do jaskyne, ktorý je v plnej výške odvádzaný SSJ v Liptovskom Mikuláši.

Rokovania o možnom dovybavení vyhradeného priestoru v jaskyni na nerušené poskytovanie speleoterapie s novým riaditeľom SSJ, boli napriek snahe a opakovaným výzvam neúspešné

9. Fyziatria, balneológia a liečebná rehabilitácia

Personálne zabezpečenie oddelenia bolo v roku 2014 nasledujúce:

Masáže zabezpečovali štandardne dvaja pracovníci, v hlavnej sezóne bola prijatá 1 nová masérka, ktorá súčasne vypomáhala aj na vodoliečbe. Okrem týchto pracovníkov zabezpečovali masáže mimo bežnej pracovnej doby aj zmluvní maséri a vlastní zdravotnícki pracovníci s potrebným certifikátom. Na oddelení elektroliečby pracovali pravidelne dve fyzioterapeutky, od augusta 2014 cez letné obdobie bola prijatá prevádzka posilnená jedným pracovníkom s plnou kvalifikáciou.

Na oddelení vodoliečby pracoval na plný úväzok 1 pracovník, v letnom období bol prijatý do trvalého pracovného pomeru pracovník so vzdelaním zdravotný asistent.



Oddelenie inhalácií v komplexnom režime zabezpečoval 1 pracovník.

Pracovisko Vodného sveta zabezpečovalo rehabilitačné procedúry dvoma pracovníkmi počas bežnej pracovnej doby pre pacientov a kúpeľných hostí v oddelenom režime pre mužov a ženy. Denne v čase od 16.00 do 20.00 hod. je zariadenie k dispozícii samoplatcom a verejnosti, s možnosťou objednania aj individuálnych procedúr. V závere roka 2014 bola na pracovisku inštalovaná inhalačná kabína Eko termal vyššieho štandardu.

V sanatóriu prebiehajú trikrát týždenne skupinové dychové cvičenia v telocvični, ktoré pomáhajú pacientom predýchať horné a dolné dychacie cesty. Tieto cvičenia obsahujú prvky z jogy, zo školy chrbta a sú zamerané okrem zlepšeného dýchania aj na posilnenie niektorých oslabených svalových štruktúr.

Každý deň sa konali aj individuálne dychové cvičenia, ktoré boli zamerané na lokalizované dýchanie a to hlavne na bráničné a jeho uvedomovanie si, nácvik správneho dýchacieho stereotypu, vyťahovanie skrátených svalových štruktúr, ktoré majú obmedzujúci charakter pri dýchaní.

Pri zahlienených pacientoch sme vykonávali polohové drenáže na odstránenie sekrétu. Využívali sme pritom metodiku vyklepkávania v rôznych polohách. Pacienti mohli taktiež každý deň navštevovať inhalácie a využívať široké spektrum procedúr na elektroliečbe.

Pacienti podľa doporučenia lekára mohli absolvovať taktiež klasickú, reflexnú a celotelovú masáž. U pollinozi sa pokračovalo v terapii rhinolightom – liečbe dutín pôsobením svetla so špecifickou vlnovou dĺžkou, pričom táto procedúra na predpis lekára je druhou výraznou exkluzivitou zdravotníckeho zariadenia a je veľmi vyhľadávaná a efektívna.

Rehabilitačné procedúry a cvičenia, vrátane Vodného sveta, sú poskytované klientom v hlavnom liečebnom pavilóne Fontána s bezbariérovým prístupom na všetky pracoviská. Na I. poschodí sa nachádza oddelenie elektroliečby, telocvična, miestnosť pre individuálnu rehabilitáciu, miestnosti pre masérovo i ihalatórium. Oddelenie vodoliečby je v tej istej budove v priestoroch Vodného sveta.

Na pracovisku elektroliečby sú podávané procedúry Biopton, Diatermia, magnetoterapia. Z BTL prístroja sú podávané diadynamik, TENS prúdy a ultrazvuk.



Samostatným pracoviskom je relaxačná miestnosť s masážnym kúpeľom, druhá vaňa slúži klientom ako prísadový kúpeľ. Procedúry sú ponúkané klientom len na priamy predaj.

Vo Vodnom svete, v prízemnom podlaží pavilónu Fontána sa nachádza rehabilitačný bazén (dĺžka 13 metrov) s protiprúdom, perličková posteľ, 24 masážnych trysiek a chrliče vody. Vírivka s tryskami pre troch až štyroch klientov je súčasťou obvodu bazéna. Súčasťou bazénu je i sedačka, ktorá slúži imobilným pacientom na spustenie do vody.

V rámci vodoliečby je pracovisko termoterapie, kde sa podávajú paraínové a rašelinové zábaly. Súčasťou vodoliečby je i fínska sauna (pre 8 osôb) s odpočívateľňou. V priestoroch vodoliečby sa nachádza i masážne lôžko, Redor a vaničky na Kneipove polevy. V priestore Vodného sveta je umiestnená i kabína so sedačkami pre dve osoby, ktorá slúži na inhaláciu morskej vody. Procedúra má veľký efekt u astmatikov, pacientov s bronchitídami, s CHOPCH, ale i u pacientov s akútnym respiračným ochorením. Napomáha pacientovi čistiť dýchacie cesty a lepšie uvoľniť hlieny. Výsledkom procedúry je celkové zlepšenie dýchania..

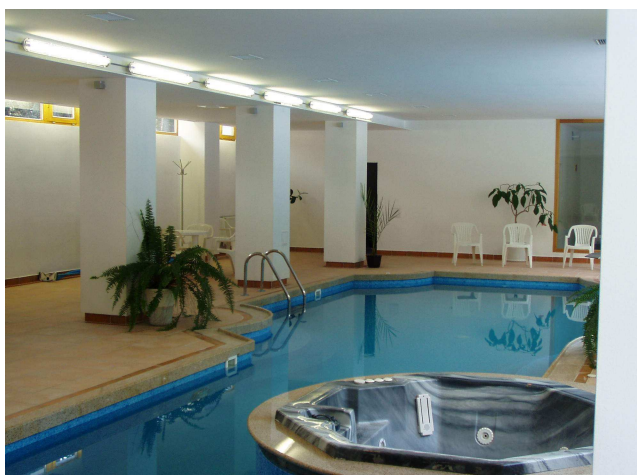
V miestnosti inhalatória sa nachádzajú kompresorové inhalátory pari-master, z ktorých sú podávané individuálne inhalácie pacientom a klientom. U ležiacich pacientov boli inhalácie podávané cez prenosný inhalátor PARI- Boy na izbách pacientov. Inhalačne boli podávané i mukolytiká i bronchodilatancia. Súčasťou vybavenia izieb pacientov vo všetkých pavilónoch je centrálny rozvod kyslíka, pričom oxygenoterapia sa ako samostatná procedúra ponúka aj v komfortnom prostredí pre dve osoby naraz.

10. Marketing, propagácia a predaj

Sanatórium Tatranská Kotlina, n.o. poskytovalo v roku 2014 ubytovanie v hotelovej časti pavilónu Fontána a turistické ubytovanie minimálne v troch ďalších pavilónoch podľa požiadaviek a počtu klientov.

Pre hostí bolo k dispozícii 68 hotelových lôžok, vrátane 5-tich dvojlôžkových apartmánov a 5-dvojlôžkových bezbariérových izieb. V roku 2014 sa intenzívne využíval aj 15 lôžkový študentský apartmán s vlastnou kuchynkou a osobitným vchodom, pričom sa v ňom dobudoval ďalší sprchovací box a zlepšilo vybavenie kuchyne. Záujem bol aj o ubytovanie v 6 lôžkovej „rodinnej izbe“ s dvoma spálňami, kuchynkou a bezbariérovým sociálnym zariadením a priestrannou chodbou pre doplnkové aktivity detí. Pre návštevy tohto typu bola počas celého roka k dispozícii aj samostatná detská herňa na prízemí hlavného pavilónu. Zariadenie má certifikát Únie materských centier.

Počet osobodní v našom zariadení klesol z 17 098 v roku 2013 na 15 009 v roku 2014 (pokles o 12,2 %), priemer na jeden mesiac predstavuje 1251 osobodní.



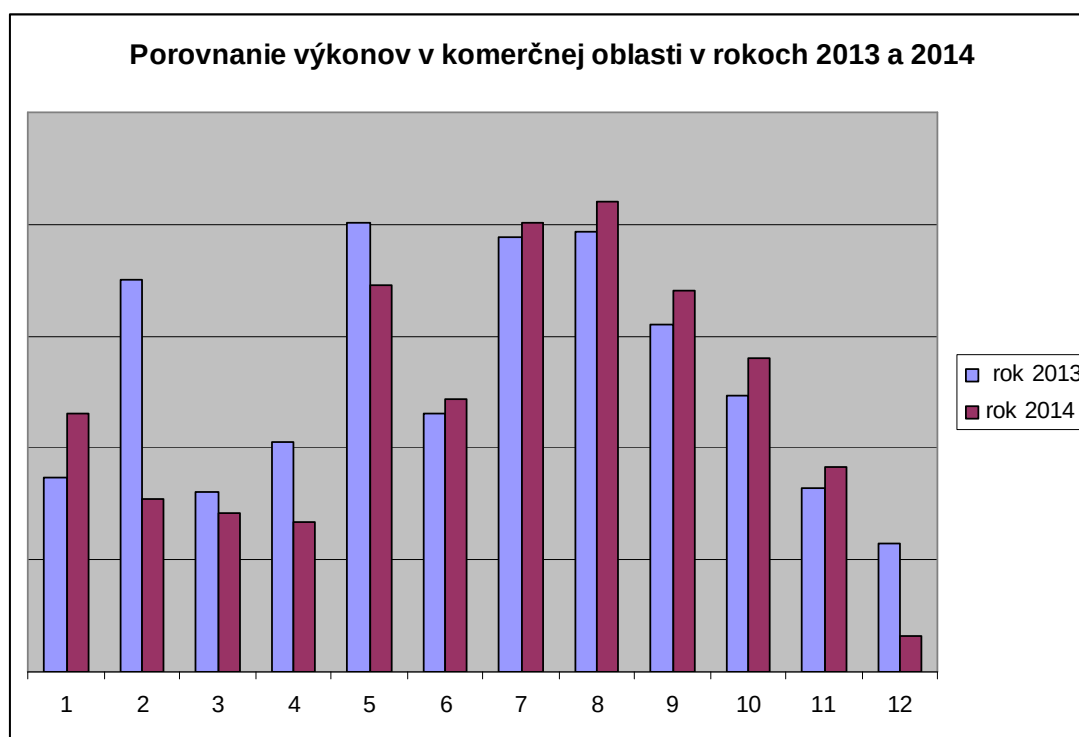
Počet prenocovaní v hotelovom zariadení v roku 2014			
	Počet ubytovaných osôb	Počet nocí	Osobodni
Január	73	249	379
Február	157	365	712
Marec	104	543	980
Apríl	243	409	919
Máj	138	794	1080
Jún	150	966	1157
Júl	416	1108	2691
August	182	1192	1534
September	195	431	954
Október	220	1377	2654
November	219	803	1458
December	142	242	491
Spolu	2239	8479	15009

Priemerná dĺžka pobytu hosťa klesla z hodnoty 6,75 nocí v roku 2013 na 6,7 nocí v roku 2014, čo predstavuje pokles o 0,8 %.

V rámci komerčných aktivít bolo prioritou zabezpečovanie pobytov väčších skupín a kolektívov, s vyšším počtom prenocovaní. Lyžiarsky pobyt detí a študentov z cirkevného gymnázia z Levoče je už každoročnou pravidelnosťou, pravidelne štvrťročne sa konajú pobyty rodičov a detí s DMO, rozvíjajú sa aktivity so skupinami muskulárnych dystrofikov, pokračovali rokovania na získanie kontraktov na pobyt poistencov českej VZP, veľmi úspešne prebiehali rokovania na začiatku roka 2014 s agentúrou v Rusku na zabezpečenie ozdravných pobytov detí z moskovskej oblasti. Žiaľ, práve tento projekt stroskotal na nepriaznivom vývoji celospoločenskej situácie na Ukrajine. Následné rokovanie s predstaviteľmi ukrajinského zväzu novinárov o využívaní klimatických kúpeľov pre občanov Ukrajiny (stratili kúpeľnú destináciu Krym) ostali v deklaratívnej rovine z tých istých dôvodov.

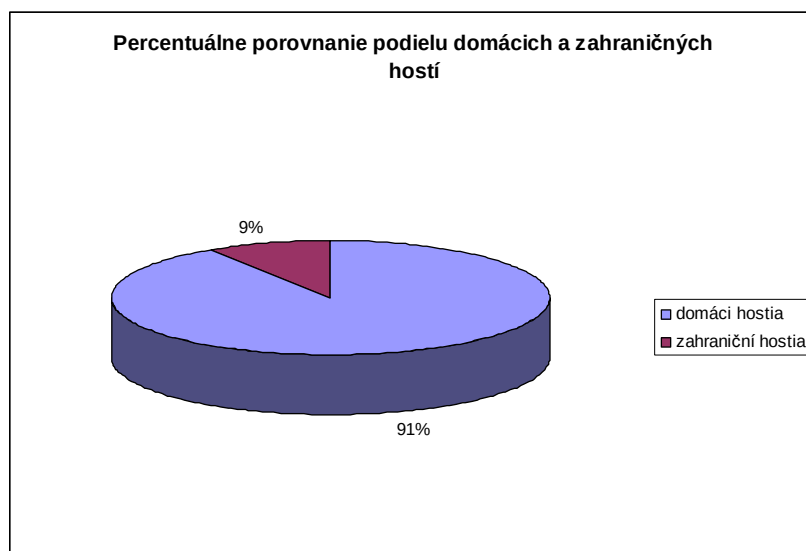
K tejto téme je ale potrebné povedať, že ani enormné úsilie úseku marketingu ani snaha o získanie iných cieľových skupín neriešia v konečnom dôsledku stratu, ktorú spôsobuje hlavný predmet činnosti organizácie nedostatočným počtom odliečených pacientov.

Porovnanie výkonov v komerčnej činnosti podľa jednotlivých mesiacov v porovnaní s rokom 2013 je uvedené v nasledujúcom grafe.



Celkové tržby v komerčnej oblasti za rok 2014 boli vo výške 196 516,83,- EUR, pokles tržieb oproti roku 2013 bol o 5 769,17,- EUR (- 2,9%), priemer na jeden mesiac bol vo výške 16 376,4,- EUR. Podiel tržieb v komerčnej oblasti na celkových príjmoch organizácie predstavuje 17,8 %.

Najväčší počet hostí tvorili návštevníci zo Slovenska. V našom zariadení sme v roku 2013 zaznamenali ubytovaných aj z Čiech, Poľska, Maďarska, Nemecka, Ukrajiny, Lotyšska, Austrálie, Rakúska a Kazachstanu.



Sanatórium bolo v roku 2014 prezentované na veľtrhu cestovného ruchu Slovakiatour 2014 v Bratislave, články, rozhovory, upútavky, oznamy či inzercia boli v Podtatranských novinách, v Tatranskom dvojtyždenníku, v Zdravotníckych novinách a v novinách Korzár. Zmienka o odbornom podujatí bola aj v poľskom časopise pre zdravotné sestry a ošetrovatelky.

Na propagovanie zariadenia sa v roku 2014 využívali služby cestových kancelárii, cestovných agentúr a internetových portálov. Zariadenie je uvedené aj na medzinárodnom portáli BOOKING.com.

Zariadenie bolo aktívne prezentované formou prednášky námestníka pre LPS na medzinárodnom onkologickom kongrese v Znojme.

V roku 2014 bolo na škodu návštevníkov Vysokých Tatier, že ZCR VT odmietli pre tento rok kryť náklady na mzdy pracovníkov TIK-u v areáli sanatória (energie a prevádzku zabezpečovala naša n.o.), z dôvodu, že informačná kancelária bude situovaná do vhodnejšej lokality na parkovisku k Belianskej jaskyni. Žiadna informačná kancelária tam ale počas roka nebola zriadená a návštevníci Tatranskej Kotliny boli nútení využívať služby recepcie sanatória na získanie základných informácií a údajov. Navyše sa v kritických dňoch výrazne prehŕovalo bezplatné parkovanie motorových vozidiel na vyhradenom parkovisku sanatória mimo klientov n.o., pretože na vstupe chýbalo regulovanie zo strany pracovníka TIK-u.



Nie menej dôležitou skutočnosťou bola v roku 2014 aj absencia akéhokoľvek kultúrneho podujatia na území Tatranskej Kotliny (v areáli n.o., lebo inde to nie je možné urobiť) v rámci Tatranského kultúrneho leta, čo iba potvrdzuje znížený záujem vedenia mestskej samosprávy o život a obyvateľov osady.

Prioritou v rámci poskytovania komerčných služieb pre hotelových klientov a samoplatcov v roku 2014 bolo zvýšenie kvality všetkých služieb a zlepšenie komunikácie medzi poskytovateľom a predstaviteľmi jednotlivých cieľových skupín. Výrazne sa zvýšila spokojnosť s kvalitou a kultúrou stravovania (v nemalej miere aj školením personálu a ozvučením priestorov náladovou hudbou). Na prízemí pavilónu Fontána bolo vybudované bezbariérové sociálne zariadenie pre ŤZP, na schodoch do pavilónu Poľana bol namontovaný stoličkový výťah Stannah, čím sa pavilón stal dostupný aj pre pohybovo hendikepovaných návštevníkov.

Nezisková organizácia sa spolupodieľala s mestom Spišská Belá na organizovaní tradičných turistických pochodov - Belianky – výstup na chatu Plesnivec a prechod hlavného hrebeňa Belianskych Tatier. Na oboch podujatiach v priebehu dvoch víkendov sa zúčastnili aj hostia sanatória.

11. Voľnočasové aktivity

Klienti a návštevníci sanatória mohli v rámci svojho voľného času v roku 2014 využívať kompletnú ponuku rehabilitačných procedúr na objednávku, k dispozícii mali okrem

Vodného sveta a multifunkčného ihriska aj 10 bicyklov, športové náradie, telocvične s vybavením, posilňovňu, biliard. Blízkosť atraktívnej cyklotrasy z Tatranskej Kotliny do Spišskej Belej vyžadovala dôslednú starostlivosť a servis bicyklov, pretože ich využívanie bolo doslova masové.

V Slnecnej dvorane na prízemí pavilónu Fontána fungovala počas celého roka voľne dostupná knižnica s množstvom kníh a časopisov rôzneho žánru (aj za cenu ich značného úbytku masívnym privlastňovaním knižničného fondu), dobudovala sa sieť bezdrôtového internetového pripojenia v spoločných priestoroch a zabezpečila sa štandardná kvalita televízneho signálu na



izbách a spoločenských miestnostiach prostredníctvom profesionálneho technického zariadenia a servisu. Prednostne bolo v tejto oblasti riešené 2. poschodie, čím sa dosiahlo, že aj izby pre pacientov sú štandardne vybavené kvalitnými LCD TVP. Pokrytie wifi sieťou Internetu je pre ubytovaných hostí bez poplatku. Klientom je k dispozícii aj samostatné uzavreté pracovisko s PC.

Viacerí návštevníci využili klavír v salóniku pavilónu Kasíno na súkromné kultúrne podujatia, postupne sa rozširovala sieť informačných kanálov o podujatiach a atrakciách v blízkom i vzdialenejšom okolí. Kultúrne podujatia, prednášky a vzdelávacie programy sa realizovali v roku 2014 s nulovými nákladmi, resp. ako dobrovoľné aktivity účinkujúcich i pracovníkov n.o. Počas roka sa v priestoroch zasadačky uskutočnila výstava obrazov mladej slovenskej výtvarníčky Andrei Kurekovej, výstava atraktívnych autentických fotografií z Canadien Rockies má už stály charakter. Stála je aj expozícia klasických fotografií nestora slovenskej amatérskej fotografie pána Viliama Malíka na chodbe 1. poschodia pavilónu Fontána.

Vzhľadom na celkovú atmosféru a finančnú situáciu organizácia nerealizovala v roku 2014 – tretí rok po sebe - reprezentačný ples pre partnerov, spolupracovníkov a dodávateľov. Zamestnanci nemali záujem ani o spoločný športový alebo firemný deň, na druhej strane chata Plesnivec na Šírave bola využívaná zamestnancami a ich rodinnými príslušníkmi počas celej letnej sezóny.

12. Projektové aktivity 2014

Sanatórium je členom Združenia cestovného ruchu Vysoké Tatry, Regionálnej rozvojovej agentúry (RRA) Tatry – Spiš, mikroregionálneho partnerstva Belianske Tatry a spolupracuje s miestneou akčnou skupinou (MAS / LAG) Tatry - Pieniny. Cieľom aktivít týchto združení je podporiť tvorbu strategických, politických, infraštruktúrnych a trhových podmienok, ktoré do budúcnosti podpora úspešnosť a efektívnosť investícií malých a stredných podnikateľov do cestovného ruchu v mikroregióne Belianske Tatry.

Vzhľadom na celkovú ekonomickú situáciu a dlh voči štátnym inštitúciám sa sanatórium nemôže uchádzať formou projektov o žiadne externé finančné zdroje. Aj z tohto dôvodu bol výnos



z predaja nepotrebnéj nehnuteľnosti v hospodárskom areáli parciálne rozdelený v pomere 50/50 na nákup prístrojov a vybavenia s dlhodobým prínosom pre organizáciu a na krytie finančného dlhu.

V rámci operačného programu Základná infraštruktúra, podopatrienie zdravotníckej infraštruktúry Sanatórium pokračovalo v implementácii projektu „Rekonštrukcia a modernizácia objektu Poľana“ po jeho technickej realizácii. Zrekonštruovaný objekt bol plne prevádzkovaný ako moderný lôžkový pavilón pre liečbu nešpecifických respiračných ochorení. Predložená bola záverečná „skrátaná monitorovacia správa“ č.6 projektu za obdobie 1.1.-9.6.2014.

Sanatórium realizovalo v spolupráci s agentúrou EMARK s.r.o. v rámci prioritnej osi 2 „Ďalšie vzdelávanie ako nástroj rozvoja ľudských zdrojov“, opatrenia 2.1 „Podpora ďalšieho vzdelávania“ projekt „Rozvoj ďalšieho vzdelávania a odborných vedomostí a zručností v službách cestovného ruchu vzhľadom na inovačné procesy“. Projekt pozostáva z viacerých aktivít, zrealizované boli aktivity: Tvorba a realizácia akreditovaných vzdelávacích programov“ - rozvoj odborných vedomostí a zručností – Procesné riadenie pre výkonných pracovníkov, Procesné riadenie pre manažérov, Manažment v ubytovacích zariadeniach a zariadeniach cestovného ruchu – Enviromentálny manažment, Krízový manažment, Marketingová komunikácia a prezentácia hotela, Právne minimum, Profesionálna komunikácia v ubytovacích zariadeniach - Odborná terminológia v anglickom jazyku pre oblasť cestovného ruchu, Kontroľ a riadenie výkonnosti. Projekt pokračoval aj v roku 2014 a aktivity boli ukončené 13.3.2014. Vzhľadom na laxný prístup a nepravidelnú účasť viacerých pracovníkov boli certifikáty za účasť vydané len tretine zapísaných pracovníkov.

Sanatórium poskytlo svoje priestory a služby v roku 2014 viacerým združeniam a inštitúciám v rámci realizácie ich projektových aktivít, k plnej spokojnosti účastníkov, projektových manažérov i vysielajúcich organizácií. V tejto súvislosti sú počítačové učebne už mimo prednostného záujmu účastníkov.



13. Záver

Predložená Výročná správa za rok 2014 má za cieľ podať ucelený prehľad o aktivitách a činnosti neziskovej organizácie za hodnotené obdobie, vrátane rozboru hospodárenia a dosiahnutého hospodárskeho výsledku. Záporný hospodársky výsledok je potrebné eliminovať hľadaním východísk a alternatívnych riešení pre získanie takého počtu pacientov, aby bolo poskytovanie zdravotníckej činnosti efektívne a udržateľné aj do budúcnosti.

Vzhľadom na podstatnú zmenu ekonomických, dopytových a celospoločenských podmienok v rámci poskytovania zdravotníckej starostlivosti je potrebné v nasledujúcom roku otvoriť a realizovať v celom rozsahu proces strategického plánovania činnosti organizácie, s výhľadom definovaných cieľov až do roku 2023, kedy končí viazanosť n.o. voči transformačnému projektu.

Ostáva na každodennej práci a odvahe všetkých pracovníkov n.o., ako sa vysporiadame s tlakom na prežitie i vlastné existenčné zabezpečenie, s nárastom požiadaviek našich klientov bez reálnej možnosti na ich uspokojenie, s narastajúcim stresom v rámci bežných činností a s perspektívou, ktorá už nemusí byť iba v našich rukách a schopnostiach.

Sme ale stále tu, odhodlaní a ochotní poskytovať žiadané služby na profesionálnej úrovni a v požadovanej kvalite, s úsmevom, s porozumením i s nadhľadom, že mnohí z tých, čo trpia vo svete, by veľmi radi vymenili svoj osud za naše starosti a problémy.

Aj zajtra bude pekný deň ...

Ďakujeme všetkým klientom, zmluvným i neformálnym partnerom, spolupracujúcim organizáciám i zamestnancom za vytrvalosť, dôveru a spoluprácu v roku 2014.



14. Prílohy

Napísali o nás...

Správa nezávislého audítora

Napísali o nás...

HOSPODÁRSKE NOVINY
STREDA 15. JANUÁRA 2014

Slovensko | **SPRAVODAJSTVO** | 5

Najväčšia nemocnica za sebou ťahá ďalší dlh

ZADLŽENOSŤ V ZDRAVOTNÍCTVE | Univerzitná nemocnica musí Sociálnej poisťovni splácať 39 miliónov. Exekúci sa vyhla.

Mária Hunková ofm
maria.hunkova@ecopress.sk

Bratislava - Ďalšie miliónové dlhy najväčšej štátnej nemocnice. Univerzitná nemocnica Bratislava musí Sociálnej poisťovni splácať takmer 39 miliónov eur. To nie je všetko. Ako už HN informovali, vyše 1,6 milióna dlhuje aj firme Magellan Slovakia, ktorá skúpila jej neuhradené pohľadávky.

Bratislavská nemocnica priznáva, že nie je schopná uhrádzať všetky svoje náklady v plnej miere. "Podiel miedz na výnose od zdravotných poisťovní predstavoval k 30. novembru minulého roka 81 percent. Tieto ekonomické ukazovatele spôsobujú, že sme schopní na mesačnej báze hrať len časť svojich záväzkov vo všetkých oblastiach a pritom zachovávať kontinuálnu zdravotnú starostlivosť", odkázala nemocnica.

Poisťovňa nechce exekvovať
Podobne ako s Magellanom, aj so Sociálnou poisťovňou si dohodli splátkový kalendár. Ešte minulý rok pripitom poisťovňa od Sanatória Tatranská Kotlina vymáhala oveľa nižšie dlhy exekúciou. Išlo o 144 tisíc eur. "Z našej strany je zastavená," informoval teraz HN hovorca poisťovne Peter Višváder. Ako dodal, exekvovať nechceli. "Skomplikovalo by to ich fungovanie a ľudia by mali problém s dostupnosťou zdravotníckej starostlivosti," vysvetlil Višváder, prečo idú skôr cestou splátkových kalendárov.

Nemocnica zamestnáva na plný úväzok 6 025 zamestnancov. Podľa advokátky z kancelárie TaylorWessing e/n/s/c Jany Kostrábovej sa ich platobná neschopnosť nemocnice nedotkne. "Nárok zamestnancov na dávku nezarába, ak zamestnávateľ poistné zrazí, ale neodvedie,"

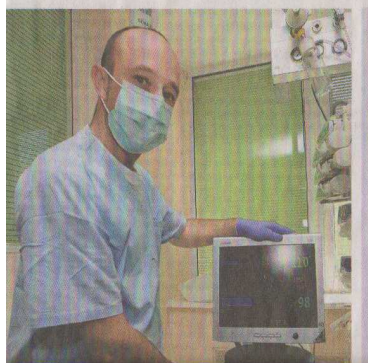
Dlhy nemocnic
zdravotníckych zariadení ku koncu roka 2013 dlhovali Sociálnej poisťovni **93 809 332 eur** najväčší dlh vytvorila Univerzitná nemocnica Bratislava **38 917 073 eur** na celkovom dlhu sa ďalej najviac podieľajú nemocnice v správe štátu a samosprávnych krajov

tvrdí s tým, že problém by bol, iba ak by zamestnávateľ nezrazil poistné z platu, ale dávku by mu vypláčil v hotovosti.

Kostrábová upozorňuje, že nemocnici za nesplnené povinnosti narastajú každým dňom penále o 0,05 percenta z dlžnej sumy a môže rásť až do výšky dlhu na poistnom. "Navyše môže poisťovňa za neplatenie uložiť zamestnávateľovi aj pokutu až do výšky 16 596,96 eura."

Zvolenská oddávať nebude
Celkový dlh nemocníc voči Sociálnej poisťovni bol ku koncu vlaňajška 93,8 milióna eur. Zo štátnych nemocníc sa na ňom okrem bratislavskej nemocnice najviac podieľajú aj zdravotníckych zariadení v Banskej Bystrici, Ružomberku a Detskej fakultnej nemocnici v Bratislave. Miliónové dlhy eviduje však aj v nemocniciach v správe VÚC.

Ministerstvo zdravotníctva Zuzany Zvolenskej pomoc vo forme finančnej injekcie neplánuje. "Je niekedy ťažké získať peniaze, ale nie je efektívne oddávať tie nemocnice, ktoré ešte stále vytvárajú nový dlh," povedala hovorkyňa Martina Lidišská. Dodala, že prioritou rezortu je v súčasnosti stabilizácia nemocníc, aby nevytvárali nový dlh.



Zdravotnícke noviny

22 / 5. október 2014

ODBORNÉ FORUM

Klimatická liečba

Čo sa deje v Tatrách, alebo kam smerujeme?

Štát narieka nad neúmerne vysokou spotrebou liekov, no preferuje ju prostredníctvom vlastnej poisťovne

Nedávno sa územím Vysokých Tatier prehnala veterná smršť, aby zopakovala po desiatich rokoch dielo skazy a devastácie prírodného prostredia. Odzneli desiatky komentárov, vyjadrení politikov i ochrancov, návrhov riešení. Tatry sú istotne zaslužia pozornosť na najvyšších miestach spoločnosti aj pre exkluzívny klimatický a biologický potenciál pri relatívne veľmi nízkej nadmorskej výške. Kým v Tatrách sú v tejto nadmorskej výške husto obývané osady a lečebné zariadenia, v iných horstviach existujú v takýchto klimatických podmienkach len vysokohorské chaty a útulne pre horolezov.

Vichor likviduje zdravotníckych zariadenia

Aj preto majú Tatry neopakovateľný potenciál predovšetkým pri aktívnom využívaní voľného času a liečbe rôznych ochorení, predovšetkým respiračného charakteru. Na prvý pohľad by sa zdalo, že všetci tieto fakty a argumenty poznáme a zasaďujeme sa za ich uplatňovanie minimálne v takom rozsahu, ako bojujeme za padnuté stromy a zdevastované prírodné prostredie.

V skutočnosti po veternej smršti v novembri 2004 postihla Tatry omnoho zvláštniejšia pohroma v podobe redukcie množstva zdravotníckych ló-

žok a likvidácie celých zariadení nielen v TANAP-e, ale aj v podhorských oblastiach. Vichor vládnych a provládnych úradníckych a manažérskych rozhodnutí, usmernení a príkazov bez ohľadu na stranický pôvod dokázal zničiť, uzavrieť a zlikvidovať zdravotníckych zariadení v kvetnici pri Poprade, v Štôle, celý kúpeľný komplex v Tatranských Matliaroch, prevádzku Tatrasanu v exkluzívnom „Penzáku“ v Novom Smokovci a dokonca zlikvidoval do posledného zdravotníckeho lôžka – a bolo ich tam vyše 800, i zariadenia pre deti i dospelých v osade Štrbské Pleso. Všetky ostatné zariadenia zdravotníckeho zamerania vo Vysokých Tatrách sa trápia po transformácii na neziskovú organizáciu s nenaplnenou kapacitou, a to i napriek tomu, že zdravotné poisťovne si každoročne zmluvne rezervujú na ich konto a na ich nekrýte náklady podstatne vyššie lôžkové limity, vrátane personálneho a materiálovo-technického zabezpečenia. Z exkluzivity prírodného prostredia a z pôvodných zámerov budovateľov tatranských osád sa stala nepotrebná atrakcia. Moderná doba tieto zariadenia pre ľudí už nepotrebuje.

Tisíce ľudí potrebujú liečbu

Súčasná spoločnosť existuje a funguje na princípe spät-

nej väzby. Tento základný pojem kybernetiky je súčasťou trhovej ekonomiky, obchodných vzťahov, výrobných procesov, politických rozhodnutí. Predpokladáme, že aj zdravotníctva, ak pod týmto pojmom chápeme predovšetkým komplexnú odbornú starostlivosť o zdravie jednotlivcov a spoločenstva podľa aktuálnej potreby a dostupnosti lečebných procesov a zložiek. Na základe analýzy súčasnej spätnej väzby v zdravotníckom segmente alergických a respiračných ochorení je možné konštatovať, že zatváranie odborných lečebných ústavov a zdravotníckych zariadení, najmä vo Vysokých Tatrách súvisí predovšetkým s výrazným poklesom týchto ochorení v súčasnej populácii. Aj argumentácia, že uvedené zariadenia boli budované pre kapacitu bývalého Československa, a teda sú výrazne predimenzované, naráža na archívnu fotografiu všetkých zariadení, ktoré v najlepší rokoch socializmu mali maximálne tretinu klientov/pacientov z českých krajov. Podstatnú časť pacientov tvorili obyvatelia Slovenska. Ako vlastní uvideli Zdravotnícke noviny, na Slovensku sa za posledných sto rokov počet alergických a respiračných ochorení vy-

cent a napríklad s bronchiálnou astmou bolo evidovaných viac ako 180 000 pacientov. V marci 2013 Svetová zdravotnícka organizácia ohlásila 50-percentný medziročný rast alergických ochorení v rámci populácie na celom svete, vrátane Slovenska. Celkom nedávno v médiách zazne-

Ako dôvod výrazného poklesu potreby klimatickej liečby sa uvádza predovšetkým efektívna farmakologická liečba.

lo, že za posledných 15 rokov stúpil počet astmatikov na Slovensku o zhruba 62 000 osôb, že počet astmatikov na Slovensku presahuje 100 000 osôb a z nich vyše 7 000 osôb má ťažký stupeň astmy. Na astmu zomiera ročne v celosvetovom meradle takmer 1 percento chorých. Tieto fakty sú v nezvratnej korelácii s analýzami poskytovateľov, že na Slovensku si základnú klimatickú liečbu v rámci liečby alergických a respiračných ochorení vyža-

djuje minimálne 35 000 osôb ročne! Toľko objektívne údaje a fakty.

Konečne sa zamyslíme

V skutočnosti delegovaný zástupca VŠZP na rokovani správnej rady tejto neziskovej organizácie v júni minulého roku na ministerstve zdravotníctva opakovane potvrdil, že ročne absolvuje klimatickú liečbu vo všetkých špecializovaných zariadeniach na Slovensku iba 2 100 poistenecov VŠZP z vyše 3,5 milióna jej poistencov. Ako dôvod výrazného poklesu potreby klimatickej liečby sa uvádza predovšetkým efektívna farmakologická liečba v odborných ambulanciách a vo všeobecných nemocniciach. V skutočnosti sú dôvody omnoho prozaikejšie a vyhovujú obom stranám – teda štátu i farmaceutickým firmám a ich zmluvným distribučným spoločnostiam.

Na jednej strane štát narieka nad neúmerne vysokou spotrebou liekov na jedinej obyvateľa, na druhej strane ju výrazne preferuje prostredníctvom programov a zámerov vlastnej poisťovne. Ak však niekto v súčasnosti potrebuje okrem liečby chemickými preparátmi aj pohyb na čerstvom vzduchu a v dostupnom horskom prostredí, tak sú to najmä pacienti s alergickými a respiračnými ochoreniami,

pretože lieky a vysedávanie pri počítačoch a televízoroch ich skôr či neskôr zabijú. Všetci máme viac či menej sklon k lenivosti a k pasivite, ale pre astmatika je tento životný štýl už nie možnosťou, ale pravdepodobnosťou jeho predčasného konca.

Ak Slovensko disponuje Vysokými Tatrami, ktoré nám závidia laici i odborníci na celom svete, ak v lokalite Tatranskej Kotliny je jediná sprístupnená jaskyňa vo Vysokých Tatrách Belianska jaskyňa s neopakovateľnými parametrami prostredia, ktoré sú vhodné na efektívnu speleoterapiu formou aktívneho dychového cvičenia dospelých pacientov počas celého roka (táto kombinácia klimatickej by a speleoterapie je jedinečná v rámci celej strednej Európy) a ak špecializovaná nemocnica dosiahla minulý rok pozitívny hospodársky výsledok napriek celkovému hospodárskemu marazmu, trom exekúciám zo štátnej inštitúcie, pasivite nadriadených zložiek a na úkor sociálnych istôt zamestnancov, tak nevyužívanie tohto potenciálu je dôvodom na vážne zamyslenie a diskusiu pre celú spoločnosť o jej celkovom smerovaní a udržateľnosti.

Mgr. Ing. Ľubomír Maciak,
riaditeľ Sanatória Tatranská Kotlina, n. o.

IV BELIAŇSKIE DNI PIELĘGNIARSTWA

- Barbara Dudek, Tadeusz Wadas

W dniach 16 – 17.10.2014 odbyła się po raz czwarty w Tatrzńskiej Kotlinie Międzynarodowa Konferencja zorganizowana przez Słowacką Izbę Pielęgniarek i Położnych regionu Tatry Wysokie. Małopolska Okręgowa Izba Pielęgniarek i Położnych była współorganizatorem.

Tematem przewodnim Konferencji było „Pielęgniarstwo bez granic”.

Program konferencji był wieloaspektowy, poruszał zagadnienia dotyczące: komunikowania się w zarządzaniu zespołowym, agresji

cjalistycznego. Konferencji towarzyszyły warsztaty „resuscytacja – teoria i praktyka”. Dużym zainteresowaniem cieszyła się także Sesja Posterowa.

Prace dotyczące zagadnień klinicznych w pielęgniarstwie były prezentowane także przez liczną grupę pielęgniarek i położnych z Polski. Wspólne spotkanie wykładowców i uczestników zarówno z Polski, Słowacji jak i Czech było ciekawym i miłym spotkaniem grupy zawodowej pielęgniarek i położnych w ramach współpracy międzynarodowej.

MOIPI reprezentowali: Tadeusz Wadas, Anna Sas, Barbara Dudek.

Na zaproszenie Przełożonej Pielęgniarek Sanatorium Tatranská Kotlina mgr Danki Haleckovej w Konferencji uczestniczyła także Maria Bal.



• Rodina, Foto Dorota Sykorová
• Sledovanie prvého testu letajaceho vajčka, Foto: Andrea Kráľová
• Čaro tatranskej prírody a pár výnimočných zvierat, Foto: Sykorová

Špeciálne Poďakovanie

JURAJOVÍ CVIKOVÍ

Juraj je náš dobrovoľník „par excellence“! Tábor pre mladých v tomto roku zorganizoval praktický súťaž, my sme mu len „sekundovali“. Je to človek, pre ktorého nič nie je problém, žiadna prekážka neprekonateľná, nie je nič, čo by ho zastavilo zorganizovať tábor. Sám si pripravil program, získal osobných asistentov, tábor viedol a organizačne zabezpečil. Všetko robí úplne nezištné, bez nároku na odmenu, v rámci svojho voľného času. Ďakujeme, že svoju dobrovoľnícku energiu venuje práve našej organizácii a predovšetkým našim chalanom Juraj, si užijaj svoj čas! Tvoje OMDčko

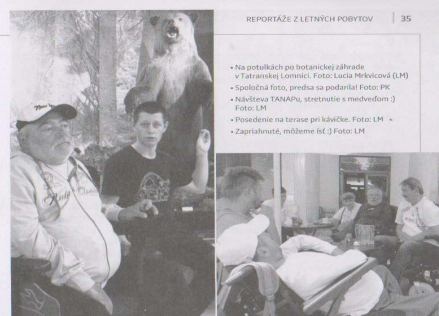
OZDRAVNÝ POBYT

SANATÓRIUM TATRANSKÁ KOTLINA, 13. – 20.7.2014

Letný oddychový pobyt pre členov OMD v SR bez rozdielu veku, spojený s rehabilitáciou v krásnom prostredí Belianskych Tatier sa uskutočnil v Sanatóriu Tatranská Kotlina. Nachádza sa v nadmorskej výške 760 m a okolie je vhodné na zdravotné prechádzky. Energiu si na pobyte doplnilo 32 ľudí, z toho 15 ľudí s rozsiahlym telesným postihnutím.

Tatranská kotlina

správi Slováci by sme mali naše krásne Tatry poznať čo najlepšie. Vyzbrojení batohom, elektrickými a mechanickými vozíkmi a nejakým proviantom na cestu sme sa v nedeľu 13. júla vybrali v ústrety tatranskej prírode. Nie len my sme sa veľmi tešili na týždeň plný oddychu s milými kamarátmi. Aj sny už nedočkavo vyčakávali pri ceste a šťastie nás vitalo pri prechode nočnými cestami v tme zahlenej krajine. Nakoniec sa nám podarilo predať pomedzi dvoch zverí a hustý les až k nášmu vyťažčenému cieľu. Sanatórium v Tatranskej Kotlině bolo jedným z mála svetelných bodov široko ďaleko. Ešte aj dnes dýcha časmi minulými, no aj vďaka tomu tu panovala príjemná atmosféra. Tesne pred spánkom sme si ešte pochutnali na keksíkoch, ktoré sme vyfasovali na recepcii a s plnými bruchami sme si ľahli do mäkkých postelí plniť očakávaní z nasledujúcich dní. Ráno bolo oveľa chladnejšie, ako sme bežne zvyknúť, a tak sme sa zohriali teplým čajom a chutnými raňajkami sme odštartovali nový deň. Keďže program pobytu nebol striktný daný, mohli sme si ho zaradiť podľa seba. Využili sme teda čas na zoznámenie sa s krásnym okolitým prostredím a debatovali so staršími známymi. Väčšinu času sme však trávili v hotelovom bare, v ktorom



REPORTÁŽ Z LETNÝCH POBYTOV | 35

- Na potulkách po tatranskej záhrade v Tatranskej Kotlině. Foto: Lucia Melnicková (LM)
- Spoločná foto, predsa sa podarilo Foto: PK
- Návšteva TANAPU, stretnutie s medvedom J. Foto: LM
- Posedenie na terase pri káve. Foto: LM
- Zaplnenie, môžeme ísť. Foto: LM